



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundeskanzlei BK
Kompetenzzentrum Amtliche Veröffentlichungen

Modernisierung KAV-System

Stand der Arbeiten

11. MAGGLINGER RECHTSINFORMATIKSEMINAR

28. März 2011 – Michel Moret



Begrüssung

Kompetenzzentrum
Amtliche
Veröffentlichungen



KAV

Michel Moret

Leiter KAV

Bernard Moll

Stv. Leiter / Leiter Redaktion und Support

Heinz Mathys

Leiter Planung und Produktion

Ein Team von 20 Personen um die Produktion BBL, AS und SR sicherzustellen

KAV: <http://www.bk.admin.ch/org/bk/00332/00335/index.html?lang=de>

Workflow: <http://www.bk.admin.ch/dokumentation/gesetz/00702/index.html?lang=de>

Veröffentlichungen: <http://www.admin.ch/dokumentation/gesetz/index.html?lang=de>



Produkte und Zahlen – 1

- Primärprodukte **Bundesblatt (BBI)**
Amtliche Sammlung (AS)
 - Sekundärprodukte **Systematische Rechtssammlung (SR)**
➔ 4589 Erlasse Online (Stand 3. Februar 2011)
täglich konsolidiert in 3 Sprachen (FR, DE und IT)
 - Derivate Produkte **Register, Inkrafttretenslisten, usw.**
Separata, Sammelbroschüren, usw.
Abfragen, Statistiken, usw.
-
- Print **BBI, AS** ca. 45'000 Seiten / Jahr
ca. 2'500 Abos (1'000 Private)
SR-Nachträge ca. 95'000 Seiten / Jahr
ca. 3'000 (davon 1'050 Private)
 - Online **meistbenützte Website innerhalb „admin.ch“**
BBI, AS, SR: 31,4 Mio. Seitenanfragen (Nov. 2008)
SR am meisten besucht, aber nicht rechtsbindend!
-
- KAV-Anwender **ca. 2'500 in- und ausserhalb Bundesverwaltung**
davon 700 mit Geschäften in Bearbeitung

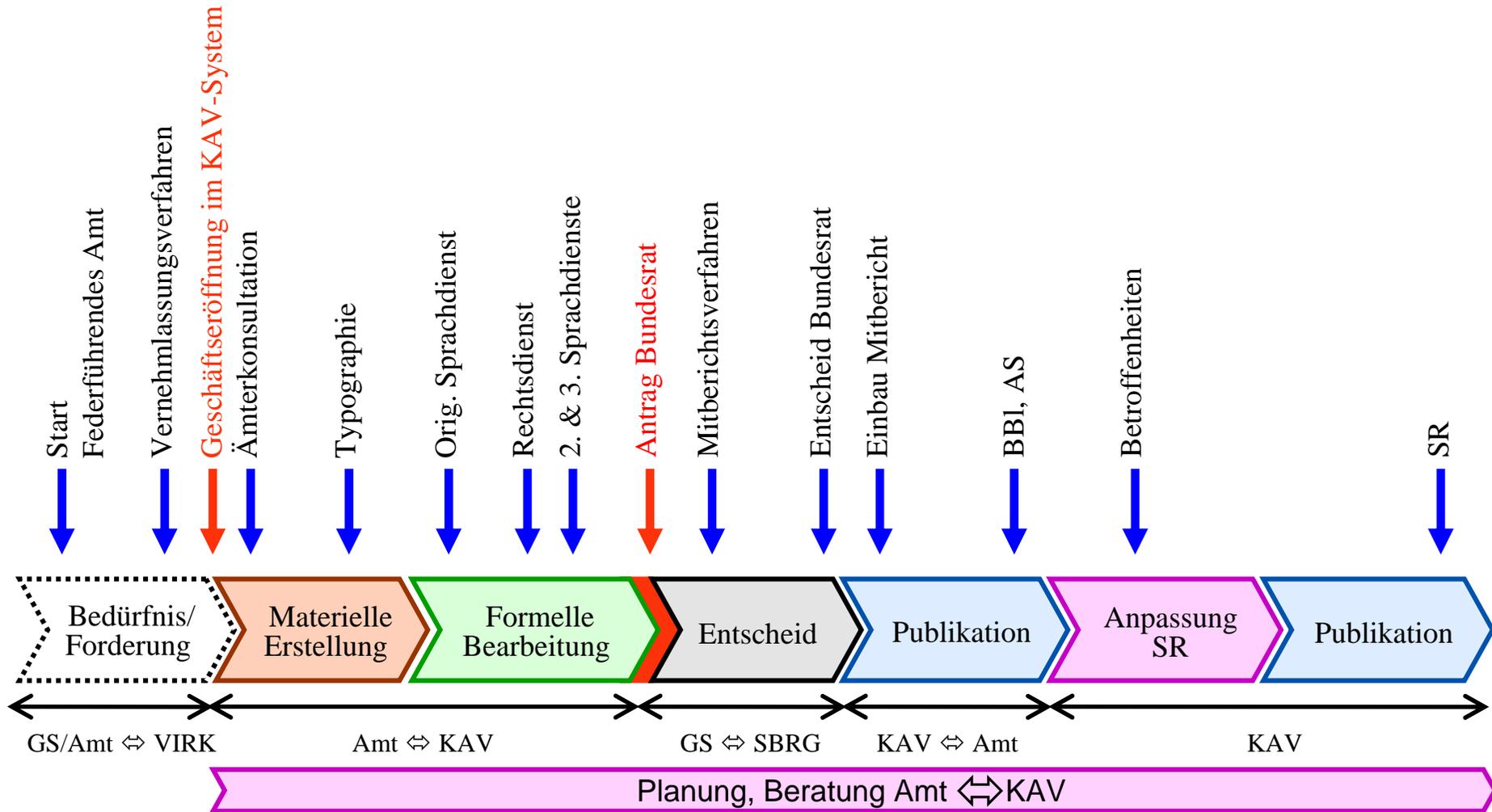


Produkte und Zahlen – 2

➤ Publikationen 2010	2194
▪ Botschaften des Bundesrates	99
▪ Berichte inkl. Berichte der Geschäftsprüfungskommission	22
▪ Parlamentarische Initiativen	21
▪ Stellungnahmen des Bundesrates	28
▪ Verordnungen des Bundesrates	224
▪ Verordnungen der Bundesversammlung	5
▪ Departementsverordnungen	138
▪ Amtsverordnungen	141
▪ Internationale Rechtstexte	324
▪ Diverse Texte in AS und Bundesblatt	1150
▪ Berichtigungen AS	42
➤ Anzahl Publikationen pro Woche	
▪ Maximum	79
▪ Minimum	8



Gesetzgebungsprozess und das KAV – 1





Gesetzgebungsprozess und das KAV – 2

Das KAV erbringt im Gesetzgebungsprozess folgende Leistungen

- Steuert das Geschäft (ab dem „Formelle Bearbeitung“)
- Unterstützt das federführende Amt
- Überwacht die Fortschritte und Termine und hilft bei Abweichungen
- Koordiniert die Arbeiten, insbesondere zwischen Amt-BK-PD
- Unterstützt den Informationsfluss
- Bildet die Personen im Amt auf dem KAV-System aus
- Konsolidiert die Erlasse

➤ **Alles im Hintergrund**



Laufende Vorhaben

- Strategie Bundeskanzlei 2011 – 2015
betreffend Amtliche Veröffentlichungen
- Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems
- Optimierungsmassnahmen des bestehenden Systems



Strategie Bundeskanzlei 2011 – 2015 betr. Amtliche Veröffentlichungen

➤ Vision 4

Die Bundeskanzlei gilt auf Bundesebene u. a. als „Kompetenzzentrum Amtliche Veröffentlichungen“.

➤ Strategisches Ziel:

Die elektronische Version der amtlichen Publikationen der Bundeskanzlei ist die rechtlich massgebende Fassung und hat gegenüber der gedruckten Version der jeweiligen Publikation Vorrang

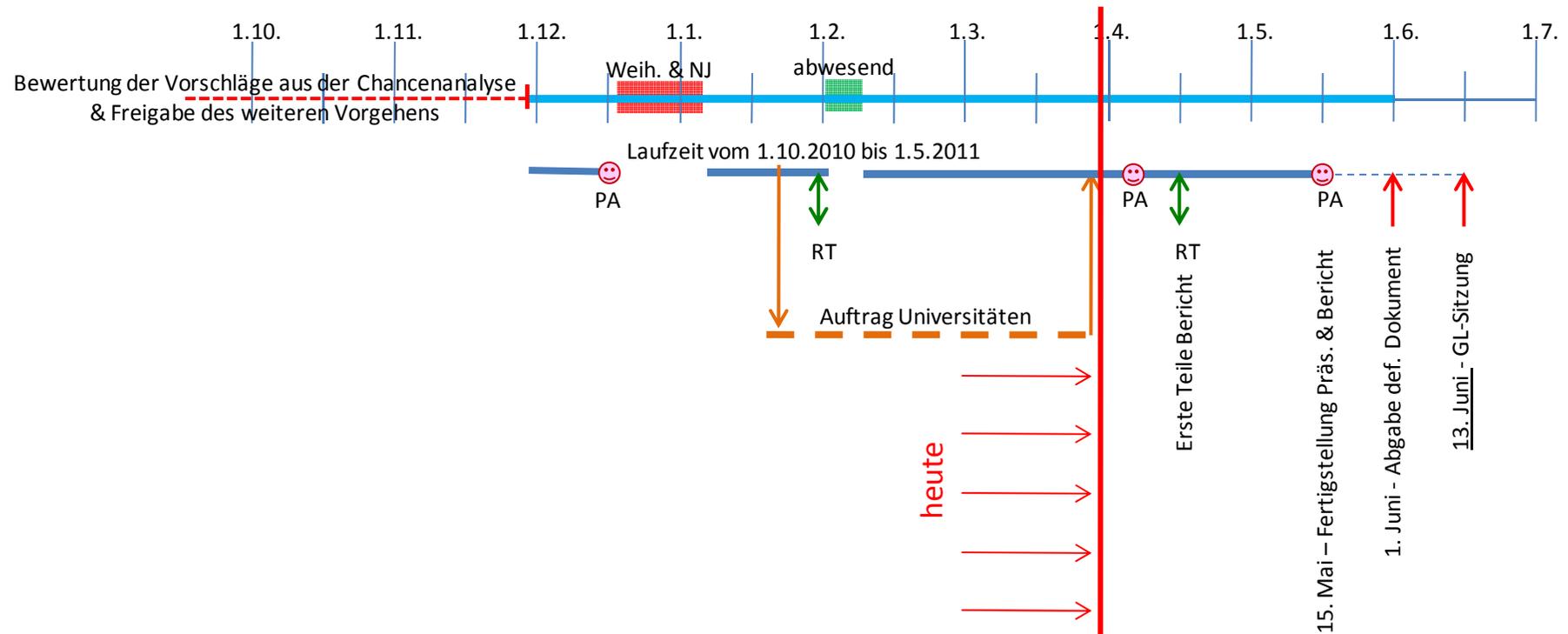
➤ Auswirkungen

Benötigt eine Gesetzesänderung und die dazugehörige Botschaft ans Parlament



Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems – 1

Planung





Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems – 2

Zielsetzungen für das neue System - 1

1. **Texterfassungsmöglichkeiten verbessern**
 - einfache und effiziente Textbearbeitung
 - flexible Textvorlagen und Bausteine
 - bestgeeignete Integration und Verbreitung der Gesetzestechnischen Richtlinien (GTR)
2. **Produktionsablauf optimal technisch steuern**
 - flexible Geschäftsabwicklung mit integrierter Planung
 - rationelle Produktion von Publikationen
 - Harmonisierung der Referenzen (d, f, i) des Bundesblattes
 - medienneutrale Datenhaltung



Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems – 3

Zielsetzungen für das neue System - 2

3. Internetangebot für die Öffentlichkeit erweitern

- (Seh-)behindertengerechte Aufbereitung
- Bedienung neuer Medien (Mobiles)
- datumsspezifische Fassungen der SR in ihrem jeweiligen Zeitzusammenhang
- zusätzliche und zuverlässigere interne und externe Links
- abonmierbare Benachrichtigung zu Gesetzesänderungen (Pushservice)
- optimale Integration der (inter-)nationalen Rechtstexte (insbesondere ELIAS)
- optimale Suchmöglichkeiten



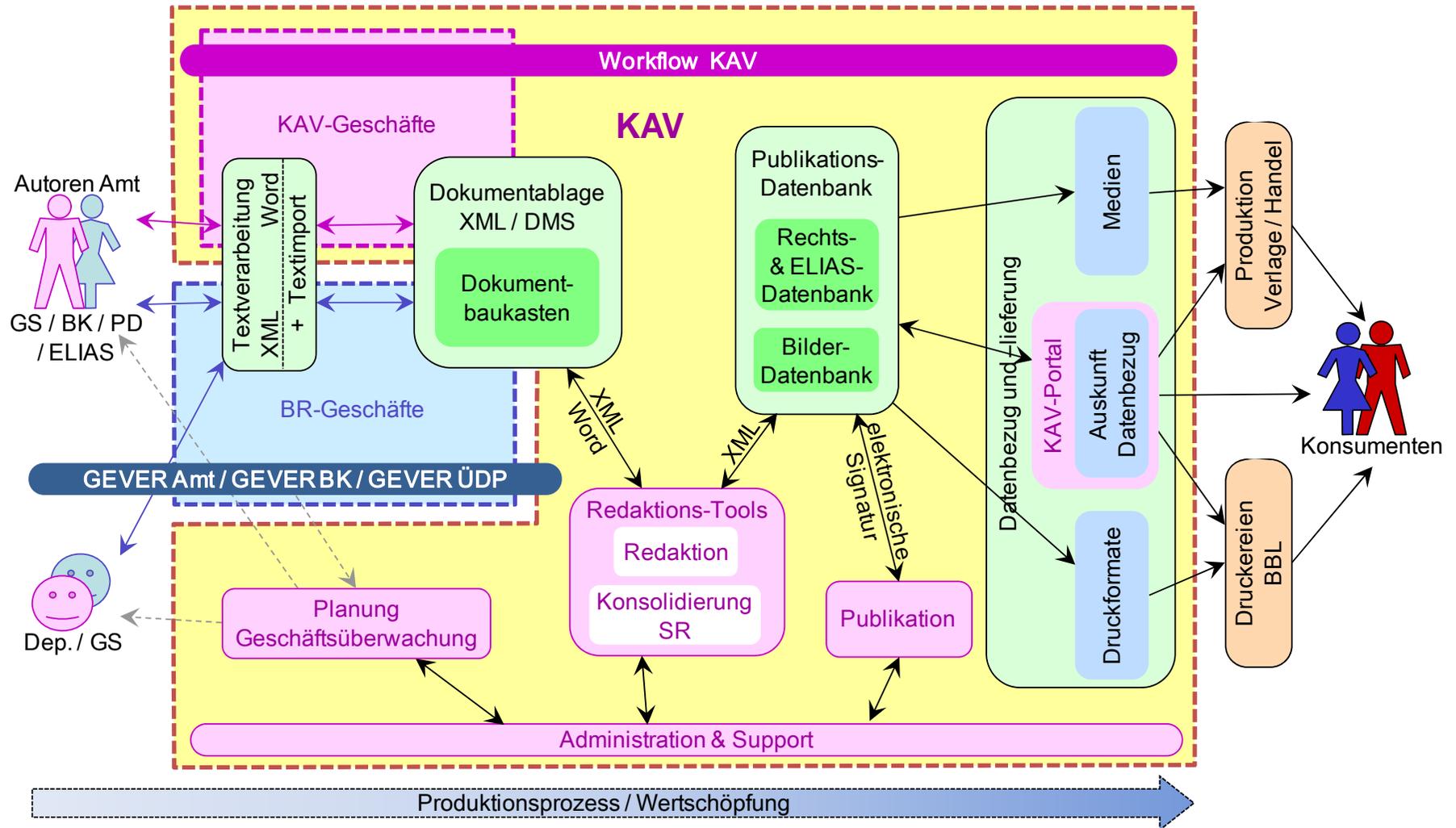
Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems – 4

Zielsetzungen für das neue System - 3

4. Modernisierung der Technologie
5. Vereinfachung der Schnittstellen und Nutzung der Synergien mit anderen Systemen
6. Ermöglichung der Rechtsverbindlichkeit der Rechtstexte in elektronischer Fassung
 - Elektronische Signatur
 - Verbindliches Informationssystem für das geltende Recht
7. Einhaltung der Datenschutzvorgaben



Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems – 5





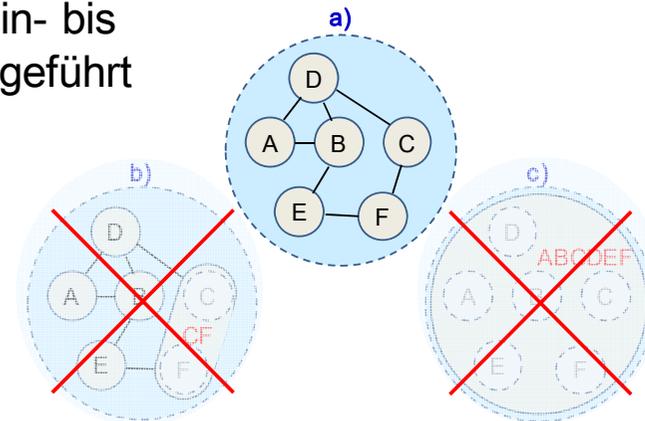
Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems – 6

Auftrag

Die Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems soll inhaltlich einer Voranalyse gemäss *Hermes* entsprechen:

Das Hauptziel der Studie ist festzustellen, inwieweit die zukünftige KAV-Lösung in unabhängige, jedoch verknüpfte Kleinmodule eingeteilt werden kann, wobei jedes der Module

- einen eigenen Lebenszyklus hat,
- durch unabhängige gestaffelte Klein- bis Mittelprojekte gemäss Hermes eingeführt werden kann und
- insgesamt keine höheren Investitionskosten als eine Viertelmillionen Schweizerfranken verursachen sollte.





Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems – 7

Auftrag (Fortsetzung)

Die Studie soll u.a. folgende entscheidungsreife Resultate präsentieren:

- überarbeitete Systemziele;
- Grundarchitektur sowie aktualisiertes ISDS-Konzept;
- bewertete Lösungsvariante;
- darauf basierende Empfehlungen für das weitere Vorgehen;
- Roadmap der nachfolgenden Projekte;
- Finanzierungsfragen der nachfolgenden Projekte, sowie Einsatz der nötigen Ressourcen;
- Projektanträge für die sofort zu beginnenden Projekte.



Studie betreffend die Modernisierung des KAV-Systems – 8

Externe Experten

1. Recht-Informatik-Linguistik-Publikation:

- 2 Universitäten wurden beauftragt betreffend
 - a) Machbarkeitsüberprüfung der Kleinmodule -Strategie,
 - b) Klärung der Frage nach dem XML-Format und
 - c) Erörterung der Problematik "XML-Editor versus Word-Editor"
 - ➔ Kleinauftrag zum Fix-Preis

- 1 Universität wurde beauftragt betreffend
 - a) Machbarkeitsüberprüfung einer jahrelangen Verlässlichkeit der elektronischen Verweise (Thema "URN:lex", usw.)
 - b) Technische und organisatorische Probleme und Herausforderungen betreffend die (Rechts-)Verbindlichkeit der elektronischen Publikation
 - c) Erörterung der Problematik "XML-Editor versus Word-Editor"
 - ➔ Kleinauftrag zum Fix-Preis

2. Elektronische Signatur in der Schweiz:

- ➔ ein 1-tätiger Workshop im März 2011



Optimierungsmaßnahmen des bestehenden Systems – 1

Beschlossene Massnahmenpakete

- Betriebsstabilisierung und Verbesserung der Sicherheit
- Verbesserung der Browserkompatibilität und Automatisierung manueller Tätigkeiten
- Neue Dienstleistungen z. B. in Verbindung mit News-Service Bund
- Fehlerbereinigung (z. B. bei Formeln und Graphiken) sowie minimale Detailverbesserungen (z. B. 3-sprachige Anzeige)

Termine

- Start: Anfang Oktober 2010
- Ende: Mai-Juni 2011



Optimierungsmassnahmen des bestehenden Systems – 2

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Le autorità federali
della Confederazione Svizzera

Pagina iniziale | Mappa del sito | Contatto | Glossario | Deutsch | Français | Italiano | Rumantsch | English

Attualità | Le Autorità federali | **Documentazione** | Servizi | Informazioni sul portale

Legislazione
Raccolta sistematica
Spiegazioni
Indice alfabetico
Diritto nazionale
Diritto internazionale
Decreti abrogati
Raccolta ufficiale
Foglie federali
Accordi bilaterali
Consultazioni
Commissioni extraparlamentari
Giurisprudenza
Votazioni
Informazioni ai media
Pubblicazioni

Pagina iniziale > Legislazione > Raccolta sistematica > Diritto nazionale > Pagina di titolo > RS 741.21

Ordinanza sulla segnaletica stradale

Allegato 2¹
Figure dei segnali e delle demarcazioni
(art. 1 cpv. 3.)
1. Segnali di pericolo (art. 3–15)
a. Pericolo inerenti alla strada (art. 4–10)

1.81 Curva a destra (art. 4)

1.83 Doppia curva, la prima a destra (art. 4)

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Les autorités fédérales
de la Confédération suisse

Page d'accueil | Carte du site | Contact | Glossaire | Deutsch | Français | Italiano | Rumantsch | English

Attualità | Les autorités fédérales | **Documentation** | Services | A propos du portail

Legislation
Recueil Systématique
Explications
Répertoire de mots-clés
Droit interne
Droit international
Textes abrogés
Recueil officiel
Feuille fédérale
Accords bilatéraux
Consultations
Commissions extraparlamentaires
Jurisprudence

Page d'accueil > Législation > Recueil Systématique > Droit interne > Page de garde > RS 617.064

Ordonnance du DFI concernant les mises en garde combinées sur les produits du tabac

Annexe 1
(art. 2, al. 2, 5, al. 1 et 6, al. 1)¹
Les 42 mises en garde combinées et leur répartition en 3 séries de parution
Série 1

Das Risiko, einen Schlaganfall zu bekommen, ist ungefähr 50% höher bei Rauchern als bei Nichtrauchern.
Das Risiko, einen Schlaganfall zu bekommen, ist ungefähr 50% höher bei Rauchern als bei Nichtrauchern.
Das Risiko, einen Schlaganfall zu bekommen, ist ungefähr 50% höher bei Rauchern als bei Nichtrauchern.

Rauchen verursacht tödlichen Lungenkrebs.
Rauchen verursacht tödlichen Lungenkrebs.
Rauchen verursacht tödlichen Lungenkrebs.

Rauchen in der Schwangerschaft schadet Ihrem Kind.
Rauchen in der Schwangerschaft schadet Ihrem Kind.
Rauchen in der Schwangerschaft schadet Ihrem Kind.

Rauchen macht sehr schnell abhängig.
Rauchen macht sehr schnell abhängig.
Rauchen macht sehr schnell abhängig.

Il fumo provoca cancro mortale al polmone.
Il fumo provoca cancro mortale al polmone.
Il fumo provoca cancro mortale al polmone.

Il fumo crea un'elevata dipendenza.
Il fumo crea un'elevata dipendenza.
Il fumo crea un'elevata dipendenza.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Die Bundesbehörden
der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Startseite | Übersicht | Kontakt | Glossar | Deutsch | Français | Italiano | Rumantsch | English

Aktuell | Die Bundesbehörden | **Dokumentation** | Dienstleistungen | Über dieses Portal

Gesetzgebung
Systematische Sammlung
Erläuterungen
Stichwortverzeichnis
Landesrecht
Internationales Recht
Aufgabenebene Erlasse
Amtliche Sammlung
Bundesblatt
Bilaterale Abkommen
Vernehmlassungen
Ausserparlamentarische Kommissionen
Rechtsprechung
Abstimmungen
Medieninformationen
Publikationen

Startseite > Gesetzgebung > Systematische Sammlung > Landesrecht > Decidblad > SR 721.832

Verordnung über den Anteil am Wasserzins

Art. 2 Berechnung

Der Wasserzinsanteil wird auf der gesamten Bruttoleistung erhoben, für die in einem Kanton der Wasserzins oder eine darauf anrechenbare Abgabe geschuldet ist.

Massgebend ist die Bruttoleistung des Vorjahres, die der Kanton nach seinem Recht festgelegt hat, der Kanton muss sie dem Bundesamt jeweils per Ende Februar mitteilen.

Legt ein Kanton keine Bruttoleistung fest, so berechnet das Bundesamt diese wie folgt:

$$P_B = \frac{E}{8760} \times 1,3$$

P_B = Bruttoleistung in KW, E = mittlere Produktionsleistung in KW gemäss Statistik der Wasserkraftanlagen der Schweiz

Stand am 6. Mai 1997

Für Anregungen und Mitteilungen: [Kompetenzzentrum Amtliche Veröffentlichungen](#)

Die Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft
[NACHM](#) | [Rechtliches](#)



Optimierungsmassnahmen des bestehenden Systems – 3

170.512

- SR-Nummer (z.B. 111)
- Abkürzung (z.B. ZGB)
- SR-Nummer oder Abkürzung mit Artikelnummer (z.B. 101 4 oder bÜg 15), evtl. mit Absatz-Nr. (z.B. BV 55 1)
- Volltextsuche nach Begriffen (z.B. **Vollstreckung**)
- Volltextsuche nach Phrasen (z.B. **"Zuständigkeit der Kantone"**)
- Mehrsprachige Anzeige (benötigt Frames und JavaScript)

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Deutsch
Français
Italiano

Die Bundesbehörden
der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Startseite > Gesetzgebung > Systematische Sammlung > Landesrecht > Decret > SR 170.512 Bundesgesetz über die Sammlungen des Bundesrechts und des Bundesblatt

170.512
**Bundesgesetz
über die Sammlungen des Bundesrechts
und das Bundesblatt**
(Publikationsgesetz, PubLG)
vom 18. Juni 2004 (Stand am 1. Januar 2010)
Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 173 Absatz 2 der Bundesverfassung (BV), nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 22. Oktober 2003,
beschliesst:

1. Abschnitt: Gegenstand
[Art. 1](#)

2. Abschnitt: Amtliche Sammlung des Bundesrechts
[Art. 2](#) Erlasse des Bundes
[Art. 3](#) Völkerrechtliche Verträge und Beschlüsse des internationalen Rechts
[Art. 4](#) Verträge zwischen Bund und Kantonen
[Art. 5](#) Veröffentlichung durch Verweis
[Art. 6](#) Ausnahmen von der Publikationspflicht
[Art. 7](#) Ordentliche und ausserordentliche Veröffentlichung
[Art. 8](#) Restrukturierungen der Veröffentlichung
[Art. 9](#) Massgebende Fassungen
[Art. 10](#) Formelle Beschlüsse

3. Abschnitt: Systematische Sammlung des Bundesrechts
[Art. 11](#) Inhalt

Page d'accueil > Législation > Recueil systématique > Droit interne > Page de garde > RS 170.512 Loi fédérale sur les recueils du droit fédéral et la Feuille fédérale

170.512
**Loi fédérale
sur les recueils du droit fédéral et la Feuille fédérale**
(Loi sur les publications officielles, LPubl)
du 18 juin 2004 (Etat le 1^{er} janvier 2010)
L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu l'art. 173, al. 2, de la Constitution (Cst.), vu le message du Conseil fédéral du 22 octobre 2003,
arrête:

Section 1 Objet
[Art. 1](#)

Section 2 Recueil officiel du droit fédéral
[Art. 2](#) Actes de la Confédération
[Art. 3](#) Traités internationaux et décisions relevant du droit international
[Art. 4](#) Conventions entre Confédération et cantons
[Art. 5](#) Publication sous la forme d'un renvoi
[Art. 6](#) Délégation au principe de la publication obligatoire
[Art. 7](#) Publication ordinaire et publication extraordinaire
[Art. 8](#) Effets juridiques de la publication
[Art. 9](#) Version faisant foi
[Art. 10](#) Corrections formelles

Section 3 Recueil systématique du droit fédéral
[Art. 11](#) Contenu
[Art. 12](#) Corrections et adaptations sans procédure formelle

Pagina iniziale > Legislazione > Raccolta sistematica > Diritto nazionale > Pagina di titolo > RS 170.512 Legge federale sulle raccolte del diritto federale e sul foglio federale

170.512
**Legge federale
sulle raccolte del diritto federale e sul Foglio federale**
(Legge sulle pubblicazioni ufficiali, LPubl)
del 18 giugno 2004 (Stato 1^o gennaio 2010)
L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 173 capoverso 2 della Costituzione federale (Cst.); visto il messaggio del Consiglio federale del 22 ottobre 2003;
decreta:

Sezione 1: Oggetto
[Art. 1](#)

Sezione 2: Raccolta ufficiale delle leggi federali
[Art. 2](#) Atti normativi della Confederazione
[Art. 3](#) Trattati e risoluzioni internazionali
[Art. 4](#) Trattati tra Confederazione e Cantoni
[Art. 5](#) Pubblicazioni mediante rinvio
[Art. 6](#) Eccezioni all'obbligo di pubblicazione
[Art. 7](#) Pubblicazione ordinaria e straordinaria
[Art. 8](#) Effetti giuridici della pubblicazione
[Art. 9](#) Versione determinata
[Art. 10](#) Rettifiche formali

Sezione 3: Raccolta sistematica del diritto federale
[Art. 11](#) Contenuto
[Art. 12](#) Rettifiche e adattamenti informali